

PRODUCT USE



EN Clean with a soft cloth dampened with soapy water. Do NOT submerge the glasses in water or run a stream of water directly over the glasses. Do NOT use any solvents, chemicals, or cleaning fluids containing alcohol, ammonia, or abrasives. Ensure that no liquid enters the openings.

FR Nettoyez avec un chiffon doux humidifié à l'eau savonneuse. N'immergez PAS les lunettes connectées dans l'eau et ne faites pas passer un jet d'eau directement sur les lunettes. N'utilisez PAS de solvants, de produits chimiques ou de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des abrasifs. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les ouvertures.

DE Reinigen Sie mit einem weichen, mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch. Tauchen Sie die Smart Eyewear NICHT in Wasser ein und lassen Sie keinen Wasserstrahl direkt über die Brille laufen. Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel, Chemikalien oder Reinigungsfüssig keiten, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in die Öffnungen gelangt.

IT Pulire con un panno morbido inumidito con acqua insaponata. NON immergere gli Smart Eyewear in acqua, né far scorrere un getto d'acqua direttamente sugli occhiali. NON utilizzare solventi, prodotti chimici o liquidi detersivi contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi. Assicurarsi che nessun liquido penetri nelle aperture.


ES Límpielos con un paño suave humedecido con agua jabonosa. NO sumerja los lentes inteligentes en agua ni deje correr un chorro de agua directamente sobre estos. NO use solventes, químicos o líquidos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos. Asegúrese de que no ingrese ningún líquido en las aberturas.


NL Reinigen met een zachte doek die is bevochtigd met een sopje. De Smart Eyewear NIET onderdompelen in water en de bril NIET onder stromend water houden. GEEN oplosmiddelen, chemicaliën of schoonmaakmiddelen met alcohol, ammoniak of schuurmiddelen gebruiken. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de openingen terecht komt.

PT Limpe os óculos com um pano macio, humedecido com uma solução de água e sabão. NÃO mergulhe os seus óculos Engo Smart em água, nem os lave diretamente à torneira, sob um fluxo de água corrente. NÃO utilize diluentes, químicos ou detergentes líquido contendo álcool, amoníaco ou abrasivos. Certifique-se de que nenhum líquido penetra nas aberturas.


GLOSSARY

 **EN** Cleaning kit **FR** Kit de nettoyage **DE** Reinigungsset **IT** Kit di pulizia **ES** Kit de limpieza **NL** Reinigingsset **PT** Kit de limpeza


 **EN** Eyeglass cleaner **FR** Produit nettoyant à lunettes **DE** Brillenreiniger **IT** Detergente per occhiali **ES** Limpiador de gafas **NL** Brillreiniger **PT** Solução de limpeza de lentes

 **EN** Disinfectant or cleaning product **FR** Produit désinfectant ou nettoyant **DE** Desinfektionsmittel oder Reinigungsmittel **IT** Disinfettante o prodotto di pulizia **ES** Desinfectante o producto de limpieza **NL** Ontsmetingsmiddel of reinigingsproduct **PT** Desinfectante ou produto de limpeza

 **EN** Liquid Soap **FR** Savon Liquide **DE** Flüssigseife **IT** Sapone liquido **ES** Jabón líquido **NL** Vloeibare zeep **PT** Sabão líquido

 **EN** Rinsing under waterflow **FR** Rinçage à l'eau **DE** Spülung unter Wasserstrom **IT** Risciacquo sotto un flusso di acqua **ES** Enjuague bajo un flujo de agua **NL** Onder stromend water afspoelen **PT** Lavagem sob água corrente

 **EN** Immersion of glasses **FR** Immersion des lunettes **DE** Eintauchen der Brille **IT** Immersione degli occhiali **ES** Inmersión de las gafas **NL** Onderdompelen van de bril **PT** Imersão dos óculos

 **EN** Solvents **FR** Solvants **DE** Lösungsmittel **IT** Solventi **ES** Disolventes **NL** Oplosmiddelen **PT** Solventes

 **EN** Microfiber wipe **FR** Lingettes microfibres **DE** Mikrofaser Tuch **IT** Panno in microfibra **ES** Toallita de microfibra **NL** Microvezel doekje **PT** Toalhete de microfibra


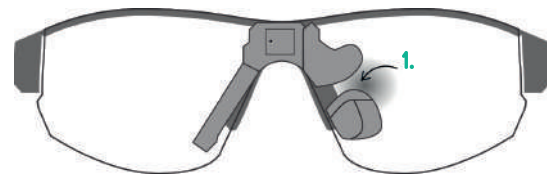
 **EN** Dust removing gas **FR** Aérosol dépoussiérant **DE** Entstaubungs-Gas **IT** Gas compresso per eliminare la polvere **ES** Bomba de gas contra el polvo **NL** Stofverwijderende spuitbus **PT** Gás de remoção de poeira

IMAGE PROJECTION



EN 1. Image projection area

FR 1. Zone de projection de l'image

DE 1. Bild-Projektionsbereich

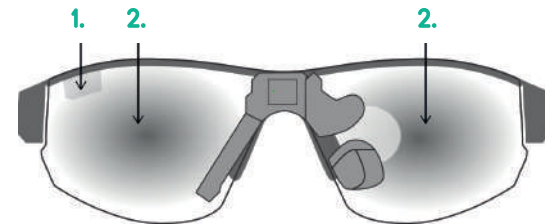
IT 1. Area per la proiezione delle immagini

ES 1. Área de proyección de la imagen

NL 1. Beeldprojectiezone

PT 1. Área de projeção da imagem

LIGHT SENSOR / GESTURE / LENSES



EN 1. Light Sensor & Gesture Sensor / 2. Lenses

FR 1. Capteur de luminosité & Capteur de mouvement / 2. Verres

DE 1. Automatischer Licht und Gestensensor / 2. Brillengläser

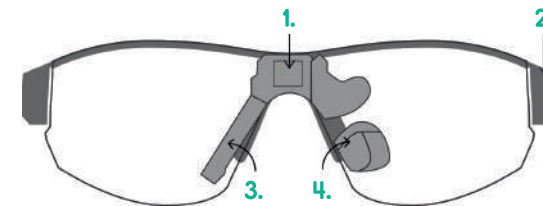
IT 1. Fotosensore automatico e Sensore gesti / 2. Lenti

ES 1. Sensor de luz ambiental y Sensor de movimientos / 2. Lentes para gafas

NL 1. Lichtsensor en Bewegingssensor / 2. Lens

PT 1. Sensor de luz e sensor de movimento / 2. Lentes

FRAME & COVERS



EN 1. Electronic cover / 2. Frame and temples / 3. Battery cover / 4. Projector Cover

FR 1. Capot de protection de l'électronique / 2. Monture et branches / 3. Capot de protection de la batterie / 4. Capot de protection du projecteur

DE 1. Elektronische Abdeckung / 2. Rahmen und Bügel / 3. Batterieabdeckung / 4. Projektor-Abdeckung

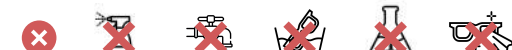
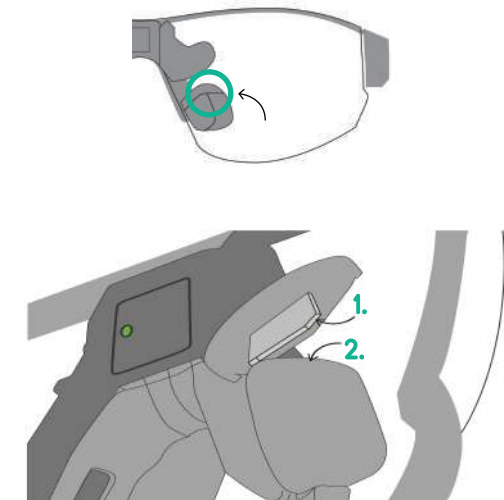
IT 1. Vano componenti elettronici / 2. Montatura e tempie / 3. Vano batteria / 4. Vano proiettore

ES 1. Funda electrónica / 2. Montura y patillas / 3. Funda de la batería / 4. Funda del proyector

NL 1. Dekselletje elektronica / 2. Montuur en pootjes / 3. Dekselletje batterij / 4. Dekselletje projector

PT 1. Tampa eletrónica / 2. Armação e hastes / 3. Tampa das pilhas / 4. Tampa do projetor

MIRROR & LENSES



EN 1. Mirror / 2. Lenses

FR 1. Miroir / 2. Verres

DE 1. Spiegel / 2. Linsen

IT 1. Specchio / 2. Lenti

ES 1. Espejo / 2. Cristales

NL 1. Spiegeltje / 2. Lenzen

PT 1. Espelho / 2. Lentes

COSMO VISION
QUICK START & CLEANING GUIDE

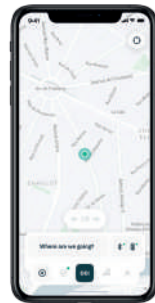
EN / FR / DE / IT / ES / NL / PT

COSMO
CONNECTED

PRODUCT USE



PLEASE READ ALL OF THE INSTRUCTIONS AND SAFETY INFORMATION PROVIDED BEFORE USING THIS PRODUCT



Click on GO to start a ride from the map page and to display your data in your Cosmo Vision

Minimal required version*:
iOS : 11
Android : 8

*Compatibility can evolve, please check our website for latest information.

FR VEUILLEZ LIRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS ET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ FOURNIES AVANT D'UTILISER CE PRODUIT / Cliquez sur GO pour lancer un trajet à partir de la page de la carte et pour afficher vos données dans vos Cosmo Vision / Version minimale requise / *La compatibilité peut évoluer, vérifiez les dernières informations à jour sur notre site internet

DE LESEN SIE BITTE ALLE ANWEISUNGEN UND SICHERHEITSMANUALIEN, BEVOR SIE DIESES PRODUKT VERWENDEN / Klicken Sie auf GO, um eine Strecke von der Kartenseite aus zu starten und Ihre Daten auf Ihrer Cosmo Vision anzuzeigen / Mindestversion erforderlich / *Die Kompatibilität kann sich ändern, überprüfen Sie unsere Website auf die neuesten Informationen

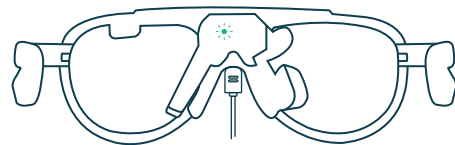
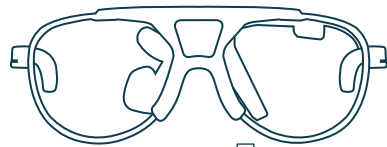
IT SI PREGA DI LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO / Clicca su GO per iniziare un itinerario dalla pagina della mappa e per visualizzare i tuoi dati negli Cosmo Vision / Versione minima richiesta / *La compatibilità può cambiare, controlla il nostro sito web per le ultime informazioni

ES LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD BRINDADAS ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO / Haga clic en GO para iniciar un trayecto desde la página del mapa y para mostrar sus datos en sus Cosmo Vision / Versión mínima requerida / *La compatibilidad puede cambiar, consulte nuestro sitio web para obtener la información más reciente

NL LEES ALLE INSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSGEGEVENS VOOR JE DIT PRODUCT GEBRUIKT / Klik op GO om een traject te starten vanaf de kaartpagina en om uw gegevens weer te geven op uw Cosmo Vision / Minimum versie vereist / *Compatibiliteit kan veranderen, kijk op onze website voor de laatste informatie

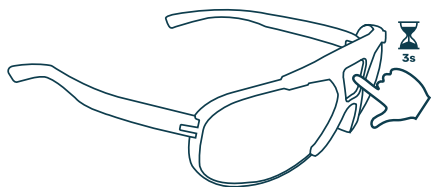
PT ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E AS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA FORNECIDAS. / Clique em GO para iniciar um trajeto a partir da página do mapa e para exibir os seus dados nos seus Cosmo Vision / Versão mínima exigida / *A compatibilidade pode mudar, consulte o nosso website para obter as informações mais recentes

CHARGE



The LED stays on during charging

POWER ON



FR Charger / La LED reste allumée durant la charge / Allumer

DE Aufladen / Die LED bleibt während des Ladevorgangs an / Einschalten

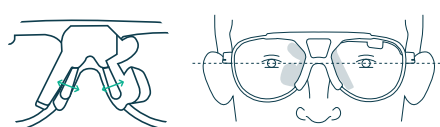
IT Caricamento / Il LED rimane acceso durante la carica / Accensione

ES Cargar / El LED permanece encendido durante la carga / Encender el dispositivo

NL Laden / LED blijft branden tijdens opladen / Aanzetten

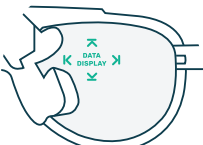
PT Carregar / O LED permanece aceso durante o carregamento / Ligar

ADJUST GLASSES

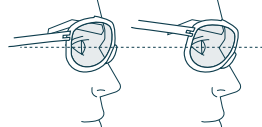


1. ADJUST NOSEPADS

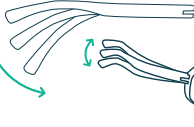
Repeat Steps 1, 2, 3 until finding a comfortable and secure fit, with data visible and neat in your field of view



2. ADJUST ANGLE



3. ADJUST TEMPLES



FR Ajuster les lunettes / 1. Réglage des plaquettes de nez / 2. Pivotement / 3. Réglage des branches / Répétez les étapes 1, 2 et 3 jusqu'à trouver un ajustement confortable et sûr, avec des données visibles et nettes dans votre champ de vision.

DE Einstellen der Brille / 1. Nasenplättchen einstellen / 2. Einstellen des Winkels / 3. Einstellen der Bügelrundung / Wiederholen Sie die Schritte 1, 2 und 3, bis Sie einen bequemen und sicheren Sitz gefunden haben und die Daten in Ihrem Blickfeld klar und deutlich zu erkennen sind.

IT Regolazione degli occhiali / 1. Regolazione dei naselli / 2. Regolazione dell'angolo / 3. Regolare le stanghette / Ripetere i passi 1, 2 e 3 fino a trovare una vestibilità comoda e sicura, con dati visibili e chiari nel vostro campo visivo.

ES Ajuste de las gafas / 1. Ajuste de las Almohadillas para la nariz / 2. Ajuste del ángulo / 3. Ajuste de las patillas / Repita los pasos 1, 2 y 3 hasta encontrar un ajuste cómodo y seguro, con datos visibles y claros en su campo de visión.

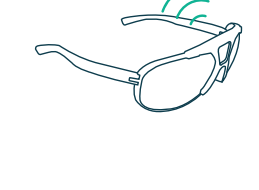
NL Afstellen van de bril / 1. Neusbrug Aanpassen / 2. Instellen van de hoek / 3. Instellen van de slapen / Herhaal stap 1, 2 en 3 tot u een comfortabele en goede pasvorm hebt gevonden, met zichtbare en duidelijke gegevens in uw gezichtsveld.

PT Ajustar os óculos / 1. Ajustar as plaquetas para o nariz / 2. Ajustar o ângulo / 3. Ajustar as hastes / Repetir os passos 1, 2 e 3 até encontrar um ajuste confortável e seguro, com dados visíveis e claros no seu campo de visão.

DOWNLOAD THE COSMO CONNECTED APP AND PAIR GLASSES



COSMO CONNECTED



FR Télécharger l'application Cosmo Connected et appairer les lunettes

DE Laden Sie die Cosmo Connected-Anwendung herunter und pairen Sie die Brille

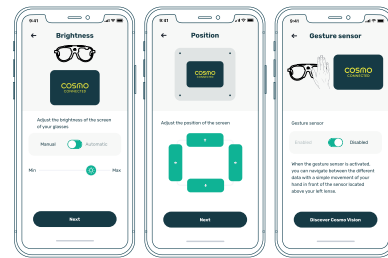
IT Scarica l'applicazione Cosmo Connected e associa gli occhiali

ES Descarga la aplicación Cosmo Connected y empareja las gafas

NL Download de Cosmo Connected applicatie en koppel de bril

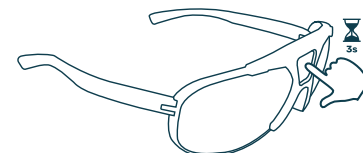
PT Descarregar a aplicação Cosmo Connected e os óculos de par

CONFIGURE GLASSES



Use the Cosmo Connected application to customize your display
A period of accommodation may be necessary

POWER OFF



Glasses automatically switch off when they are not connected to an application for more than 5 minutes

FR Configurez vos lunettes / Utilisez l'application pour personnaliser votre affichage / Une période d'accommodation peut être nécessaire / Eteindre / Les lunettes s'éteignent automatiquement lorsqu'elles ne sont pas connectées à une application pendant plus de 5 minutes

DE Ihre Brille konfigurieren / Verwenden Sie die App, um Ihr Display anzupassen / Eine Unterbringung kann erforderlich sein / Ausschalten / Brille schaltet sich automatisch aus, wenn sie länger als 5 Minuten nicht mit einer App verbunden ist

IT Configurare gli occhiali / Usa l'app per personalizzare il tuo display / Può essere necessario un periodo di adattamento / Spegnere / Gli occhiali si spengono automaticamente quando non sono connessi a un'app per più di 5 minuti

ES Configure sus gafas / Utiliza la aplicación para personalizar tu pantalla / Puede ser necesario un periodo de adaptación / Apagar / Las gafas se apagan automáticamente cuando no se conectan a una aplicación durante más de 5 minutos

NL Uw bril configureren / Gebruik de app om uw scherm aan te passen / Een periode van aanpassing kan noodzakelijk zijn / Uitschakelen / De bril schakelt automatisch uit als hij langer dan 5 minuten niet met een toepassing is verbonden

PT Configure os seus óculos / Utilize o aplicativo para personalizar a sua exibição / Poderá ser necessário um período de alojamento / Desligar / Os óculos desligam-se automaticamente quando não estão ligados a uma aplicação durante mais de 5 minutos

GPS NAVIGATION



Free service for two years then subject to additional charges

CLEANING

Cosmo Vision Smartglasses requires special care due to the presence of specific lens coatings and the use of electronic components.

The following instructions detail the methods and material for risk-free cleaning.

FR Navigation GPS / Service gratuit pendant deux ans puis soumis à des frais additionnels / Nettoyage / Les lunettes connectées Cosmo Vision Smartglasses nécessitent une attention particulière en raison de la présence de revêtements spécifiques du verre et de l'utilisation de composants électroniques. Les instructions suivantes décrivent en détails les méthodes et le matériel pour un nettoyage sans risque.

DE GPS-Navigation / Kostenloser Service für zwei Jahre, danach kostenpflichtig / Reinigung / Aufgrund des Vorhandenseins spezifischer Beschichtungen der Brillengläser und der Verwendung elektronischer Komponenten erfordert Cosmo Vision Smartglasses besondere Sorgfalt. In den folgenden Anweisungen werden die Methoden und das Material für teine risikofreie Reinigung beschrieben.

IT Navigazione GPS / Servizio gratuito per due anni, poi soggetto a costi aggiuntivi / Pulizia / Gli occhiali Cosmo Vision Smartglasses richiedono una cura particolare a motivo della presenza di specifici rivestimenti per lenti e dell'uso di componenti elettronici. Le seguenti istruzioni descrivono in dettaglio i metodi e il materiale per una pulizia priva di rischi.

ES Navegación GPS / Servicio gratuito durante dos años. Luego sujeto a cargos adicionales / Limpieza / Cosmo Vision Smartglasses requiere cuidados especiales debido a que tiene recubrimientos particulares y utilizan componentes electrónicos. Las siguientes instrucciones brindan detalles de los métodos y materiales necesarios para realizar una limpieza sin riesgos.

NL GPS-navigatie / Gratis gedurende twee jaar, daarna tegen betaling / Reiniging / Cosmo Vision Smartglasses vereist speciaal onderhoud door de specifieke lenscoatings en het gebruik van elektronische componenten. De volgende instructies beschrijven de methodes en het materiaal voor een risicovrije reiniging.

PT Navegação por GPS / Serviço gratuito durante dois anos, depois sujeito a encargos adicionais / Limpeza / Cosmo Vision Smartglasses necessita de cuidados especiais devido à presença de lentes de óculos de sol especiais e ao uso de componentes eletrónicos. As instruções que se seguem especificam

More information and languages:
www.cosmoconnected.com/en/user-guide

support@cosmoconnected.com

www.cosmoconnected.com

powered by
ActiveLook